

وَحْشُ الْهَدَايَا

The Gift Monster



مريم عاصم التميمي
Mariam Assem ALTamimi

Ruby is a very beautiful fairy. Her hair is long and red, ornamented with pretty white pearls. Ruby likes to play and to help others and put a smile on their faces. She lives with her fairy friends, Emerald, Jade, Turquoise and Amethyst, in a small forest at the base of a mountain.

One sunny spring day, Ruby woke up feeling very happy, because today was the day of the big spring celebration.

Ruby rushed out of her house to wake her friends and asked them to help decorate her home, prepare food and drink, and then bring the gifts and arrange them near the big window.

At exactly 4 PM, all the animals and fairies arrived at Ruby's house, bringing many gifts. Ruby and Emerald were waiting to welcome them, while Jade and Turquoise served food and drink. As for Amethyst, she arranged the gifts. Everyone enjoyed the party, and ate and drank all that was tasty and delicious. They played and had a lot of fun until finally, it was time to distribute the gifts ... and what a surprise!

ياقوتٌ جنيّةٌ جميلةٌ جداً، شَعْرُهَا أَحْمَرٌ طَوِيلٌ، تُزَيِّنُهُ حَبَاتٌ مِّنَ اللُّوْلُؤِ الأَبْيَضِ. تُحِبُّ اللَّعِبَ ومُساعدَةَ التخزينِ وَرَسْمَ السعادةِ على وجوههم. تعيشُ ياقوتٌ مع صديقاتها الجنياتِ زُمرد، عَفِيق، فيروز، وأرْجوانِ في غابَةِ صغيرةٍ أسفلَ الجبلِ.

في صباحِ أَحَدِ أيامِ الرَّبيعِ المُشمِسةِ، اسْتَيْقَظتْ ياقوتٌ مِّنَ نَوْمِها وَهِيَ سَعيدةٌ جداً، فالِيومِ هو يومِ الاحتفالِ الكَبيرِ بِقُدومِ فَصلِ الرَّبيعِ.

خَرَجَتِ ياقوتٌ مِّنَ مَنْزِلِها مُسرعةً لِيقاظِ صديقاتِها وَطَلَبَتِ مِنْهُم المُساعدةَ في تزيينِ مَنْزِلِها وإعدادِ الطَّعامِ والشَّرابِ وإحضارِ الهدايا وترتيبها في المكانِ المناسبِ لها قُرْبَ النَّافذةِ الكَبيرةِ.

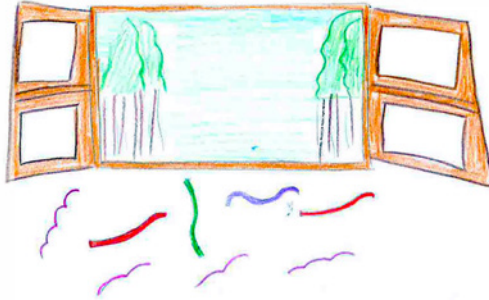
في تمامِ السَّاعةِ الرَّابعةِ مَساءً، بَدَأَتِ الحِواناتُ والجِنِّيَّاتُ بالحضورِ إلى بَيْتِ ياقوتِ وَمَعَهُم العَديدُ مِنَ الهدايا. كانَ في اسْتِقبالِهم ياقوتٌ وَزُمردٌ، بَيْنَما كانتِ عَفِيقُ وَفِيروزُ تَقَدِّمانِ الطَّعامِ والشَّرابِ، أمَّا أَرْجوانُ كانتِ ترتبُ الهدايا في مكانِها. اسْتَمْتَعَ الأَجمِيعُ في الحفلةِ وشَرَبوا وأَكَلوا ما لَدَّ وَطابَ مِنَ الطَّعامِ، ولَعِبوا كَثيراً حَتَّى جاءَ مَوْعِدُ تَوَزيِعِ الهدايا وكانتِ المُفاجأةُ!



The gifts had disappeared! Everyone looked around them and searched everywhere, but they couldn't find anything. Amethyst saw some ribbons on the floor below the open window. They were ribbons from the wrapped gifts! Amethyst looked out of the window and saw many more ribbons. She whispered in Ruby's ear: "Someone has stolen the gifts and escaped through the window!"

Ruby said to everyone: "Amethyst and I will go look for the gifts. Wait here; we'll be back with all the gifts."

Ruby and Amethyst followed the trail of ribbons on the ground until they reached a cave at the top of the mountain. The cave was dark and scary, but that didn't stop Ruby and Amethyst from walking into it. They saw a light at the end of the cave.



قَدِ اخْتَفَتِ الهدايا، نَظَرَ الجَمِيعُ حَوْلَهُم وَبَحَثُوا فِي كُلِّ مَكَانٍ وَلَكِنْ لَمْ يَجِدُوا شَيْئاً. رَأَتْ أَرْجُونَ بَعْضَ الْأَشْرِطَةِ الْمَلَوْنَةَ عَلَى الْأَرْضِ أَسْفَلَ النَّافِذَةِ وَكَانَتِ النَّافِذَةُ مَفْتُوحَةً. إِنَّهَا بَعْضُ أَشْرِطَةِ الْهِدَايَا! نَظَرَتْ أَرْجُونَ مِنَ النَّافِذَةِ وَوَجَدَتْ الْعِدِيدَ مِنْهَا، هَمَسَتْ فِي أُذُنِ ياقوت: «أَحَدُهُمْ سَرَقَ الْهِدَايَا وَهَرَبَ مِنَ النَّافِذَةِ».

قَالَتْ ياقوت لِلجَمِيعِ: «سَأَذْهَبُ مَعَ أَرْجُونَ لِأَبْحَثَ عَنِ الْهِدَايَا، وَأَنْتُمْ انْتَظِرُوا هُنَا، سَنَعُودُ وَمَعَنَا جَمِيعَ الْهِدَايَا».

خَرَجَتْ ياقوتُ وَأَرْجُونَ وَتَلَحُّقُوا الْأَشْرِطَةَ عَلَى الْأَرْضِ حَتَّى وَصَلُوا إِلَى كَهْفٍ أَعْلَى الْجَبَلِ. لَقَدْ كَانَ الْكَهْفُ مُظْلِماً وَمُخِيفاً وَلَكِنْ ذَلِكَ لَمْ يَمْتَنِعْ ياقوتُ وَأَرْجُونَ مِنَ الدَّخُولِ وَالْمَشْيِ دَاخِلَ الْكَهْفِ حَتَّى رَأَوْا ضَوْءً فِي نَهَائِهِ الْكَهْفِ.

When they reached the source of the light, they heard the sound of crying, and saw all the gifts. Suddenly, the sound stopped, and the shadow of a big monster appeared on the wall. But when they looked behind the gifts, they saw a little monster who was very sad. Ruby asked him: "Why did you steal our gifts?" The monster replied that because he was ugly, nobody loved him. So, he had decided to steal all of the gifts and keep them for himself.

عِنْدَمَا وَصَلْنَا إِلَى مَصْدَرِ الضُّوءِ سَمِعْنَا صَوْتِ بُكَاءٍ وَوَجَدْنَا جَمِيعَ
الهِدَايَا، وَفَجْأَةً تَوَقَّفَ الصَّوْتُ وَظَهَرَ ظِلٌّ وَخَشٍ كَبِيرٍ عَلَى الْجِدَارِ.
نَظَرْنَا خَلْفَ الْهِدَايَا وَوَجَدْنَا وَخْشاً صَغِيراً حَزِيناً جِداً. سَأَلْتُهُ يَاقُوتَ لِمَاذَا
سَرَقَ الْهِدَايَا، أَخْبَرَهَا بِأَنَّهُ قَبِيحٌ وَلَا يَجِدُ مَنْ يُحِبُّهُ، لِذَلِكَ قَرَّرَ أَخْذَ جَمِيعِ
الهِدَايَا لِنَفْسِهِ.





Ruby objected and told him that he was beautiful and that there was no such thing as an ugly creature. She told him that everybody loved him and that he was invited to the party. She said she would give him a very special gift if he promised not to steal again.

اعْتَدَرَتْ ياقوٲٲ وأخبرته بأنه جميل لايوجد كائن قبيح وأن الجميع يحبّه وهو مدعو للاحتفال، وستعطيه هديّة مميّزة جدّاً على أن لا يسرق مرة أخرى.

Ruby, Amethyst and the gift monster returned to the spring celebration with all the gifts. Everyone welcomed the monster and they all had fun opening the gifts. Then, Ruby went to the monster and gave him a very beautiful gift of pearls taken from her hair, as well as rubies, emerald, jade, turquoise and amethysts. She said goodbye to the monster and promised to invite him to the spring celebration next year.

رَجَعَتْ ياقوتٌ وأرجوانٌ ووَحشٌ الهدايا إلى اِحْتِفَالِ الرَّبِيعِ وَمَعَهُمْ جميع الهدايا. رَحِبَ الجميعُ بالوحشِ واستمْتَعُوا معاً بِفَتْحِ الهدايا، ثُمَّ اقْتَرَبَتْ ياقوتٌ مِنْهُ وأَعْطَتْهُ هَدِيَّةً جَمِيلَةً جَدًّا، عَقْدًا مِنْ حَبَّاتِ اللُّؤلؤِ مِنْ شعرها وأحجارِ الياقوتِ وَالزُّمُرِّدِ وَالْعَقِيقِ وَالْفَيْرُوزِ وَالأَرْجَوَانَ، ووَعَدَتْهُ بِأَنْ تَدْعُوهُ إلى اِحْتِفَالِ الرَّبِيعِ العَامِ القَادِمِ.

